



LIDA Stories

lidastories.net

Pronalaženje posla / Encontrar um emprego

✎ Espen Stranger-Johannessen
✉ Sunniva Høiby-Øiset
✉ Jelena Ličina (hbs), Marta Pinto (pt)



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0).
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



**Pronalaženje posla
Encontrar um emprego**

✎ Espen Stranger-Johannessen
✉ Sunniva Høiby-Øiset
✉ Jelena Ličina
|| 4

☺ cπncokoxpατckι / hbs / português
pt



Ališa treba da nađe posao jer njenoj porodici
treba novac za hranu i odeću.

...

A Alisha tem de encontrar um emprego porque
a sua família precisa de dinheiro para comida e
roupas.



Ponosna je što je dobila posao tako da može
sopstvenim novcem da kupuje hranu i odeću za
svoju porodicu.

...

Ela sente orgulho em ter um emprego que lhe
permite comprar comida e roupas para a sua
família com o seu próprio dinheiro.



Sledeći put kada je Ališa otišla na razgovor za posao u restoran, ponudili su joj posao. To je naporan rad. Često mora da radi uveče, kada joj se deca vrate kući iz škole.

...

Na vez seguinte que a Ališa vai a uma entrevista num restaurante, oferecem-lhe um emprego. É um trabalho duro. Frequentemente tem de trabalhar à noite, enquanto os seus filhos estão em casa depois da escola.



Ališa nije radila u svojoj domovini, ali dobro kuva i voli da razgovara sa ljudima.
...

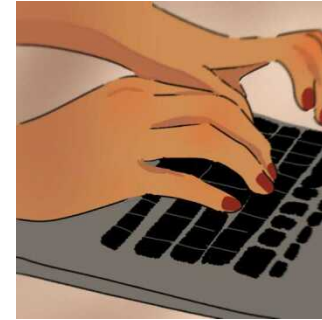
A Ališa não trabalhou no seu país de origem, mas ela cozinha bem e gosta de conversar com as pessoas.



Možda bi mogla da radi u nekom restoranu?
Ališa pretražuje oglase za posao na Internetu.

...

Talvez ela pudesse trabalhar num restaurante?
A Alisha pesquisa na Internet por anúncios de emprego.



Dodaje detalje kursa u svoju radnu biografiju.
Radna biografija je opis svih poslova koje je
radila i svih kurseva koje je pohađala.

...

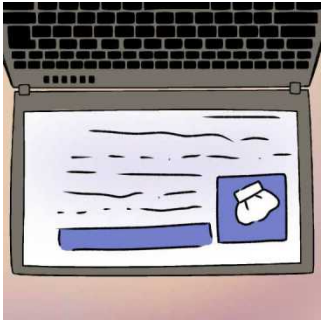
Ela adiciona os detalhes do curso no seu CV. Um
CV é uma descrição de todo o trabalho que ela
fez e todos os cursos que fez.



Kao deo obuke, Ališa mora da radi u restoranu. Ona ne dobija platu, ali stiće radno iskustvo.

...

Como parte do curso, a Ališa tem de trabalhar num restaurante. Não lhe pagam, mas ela fica com experiência de trabalho.



Ona nalazi oglas za kuvara. To je neko ko kuva u restoranu.

...

Ela encontra um anúncio para chef, que é alguém que cozinha num restaurante.



Odlazi na razgovor za posao. Menadžer restorana joj kaže da im je potreban neko ko je obučen za posao kuvara.

...

Ela vai à entrevista de emprego. O gerente do restaurante diz-lhe que precisam de alguém com formação como chef.



Ališa je razočarana, ali pohađa kurs pod nazivom "Hrana i ugostiteljstvo". Nada se da će joj to pomoći da se zaposli u restoranu.

...

A Alisha fica desiludida, mas faz um curso chamado "Culinária e hotelaria". Ela espera que isso a ajude a ter emprego num restaurante.